

(ポルトガル語)

り災証明書の取得

## **SOBRE O RISAISHOMEISHO**

### **(CERTIFICADO DE FLAGELADO DEVIDO A INUNDAÇÃO)**

A apresentação de alguns comprovantes e documentos é necessária para que as pessoas que tiveram suas residências e bens danificados pelo terremoto recebam os diversos subsídios de apoio às vítimas. Dentre eles, o documento que comprova que a pessoa é flagelada devido a inundação (RISAISHOMEISHO) é frequentemente exigido.

○ Risaishomeisho (certificado de flagelado devido a inundação)

- ・ É um documento que comprova a extensão dos danos ocorridos no imóvel.
- ・ Pode ocorrer demora na emissão deste comprovante devido à necessidade de verificar a situação real dos danos por um inspetor.
- ・ Os subsídios de apoio que exigem este comprovante, são:

Hisaiha Seikatsu Saiken Shienkin (Subsídio de apoio às vítimas para reconstrução da vida), Gienkin (apoio financeiro), Kokumin Kenko Hokenryo no Genmen (isenção do pagamento do seguro nacional de saúde), Saigai Fukko Jutaku Yushi (financiamento para reconstrução de moradia), Jutakuno Okyushuri Seido (Sistema de auxílio financeiro para reparação temporária de moradia), Kasetu jutaku / Koei Jutakuheno Nyukyo (admissão nas habitação temporárias e habitações públicas), Kyokashonadono Muryo Kyufu (recebimento gratuito de livros didáticos), etc.

Há diferenças nos documentos necessários, método de averiguação, prazo para emissão, etc, em cada município para a solicitação do RISAISHOMEISHO (certificado de flagelado devido a inundação). Para maiores informações, consultar o município mais próximo.